

Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande
Herausgeber: Urs Tillmanns
Band: 13 (2006)
Heft: 6

Artikel: Les fabricants d'appareils photos en quête d'une niche commerciale
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-980242>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

apn Les fabricants d'appareils photos en quête d'une niche commerciale

Permettez-moi de prendre l'exemple de mon père pour vous montrer la façon dont a évolué le marché des APN. Mon père peint des tableaux à l'huile, et s'inspire bien souvent à titre complémentaire de photos prises sur place. Le grand-angle est par conséquent essentiel pour lui. Avec les longueurs focales minimales de 28 mm longtemps disponibles dans la gamme des APN compacts, il n'était pas pleinement satisfait, ce qui n'est plus le cas avec les nouveaux modèles et leur focale jusqu'à 21 mm qui correspondent idéalement à ses besoins.

Il est loin le temps du boom où les clients, obnubilés par l'idée de posséder un APN, avaient pour seul et unique critère de sélection le nombre de pixels. Les exigences sont devenues plus individuelles et c'est souvent au moment de remplacer son appareil que le client, qui a acquis dans l'intervalle un certain nombre de connaissances, fait son choix en mettant au premier plan compacité, vitesse de déclenchement ou justement focales spéciales.

Quelques fabricants, notamment ceux des marques connues, l'ont bien compris et se sont spécialisés sans pour autant négliger les «modèles standard». Bientôt, d'autres fonctionnalités se sont à leur tour généralisées telles le zoom 3x intégré au boîtier, que Konica Minolta avait été le premier à développer et dont sont dotés actuellement bon nombre d'appareils.

Olympus: en route pour l'aventure

Nous vous présenterons dans Fotointern 7/06 les nouveaux boîtiers étanches et les modèles résistants à l'eau d'Olympus. Loin d'être le premier à avoir proposé ce type d'appareils – bien avant lui, les marques prestigieuses que sont Pentax et Ricoh avaient ouvert la voie –, Olympus est le premier à orchestrer une campagne publicitaire d'une telle ampleur autour de ces appareils

Le boom des appareils numériques se calme peu à peu: avec la baisse des ventes et la concurrence des discounters, les fabricants doivent se détacher du lot. Quelques-uns y réussissent parfaitement, comme le montrent certaines des principales spécialités des différentes marques regroupées ici.

teur d'image Anti Shake DSP et un écran couleur TFT de 6,4 cm. Chez le EX-Z60, ce sont également les valeurs intérieures qui dominent: le temps de latence est d'environ 0,002 seconde. Une fois mis sous tension, l'appareil est prêt à l'emploi au bout de 1,4 seconde et avec la fonction Best Shot, 33 modes de prise de vues sont par ailleurs disponibles au choix.



Place à l'individualité dans la classe compacte: douze fabricants présentent douze modèles ayant chacun une spécificité. La qualité des images est très bonne, tous modèles confondus, mais les détails font la différence.

résistants aux chocs, à l'épreuve de l'eau et, last but not least, étanches à la poussière, ciblant ainsi les adeptes de la plongée sous-marine et des sports.

Canon Ixus: des appareils qui défient le temps

Le design des compacts Ixus est désormais légendaire. Avec le 800 IS, Canon a certes renoncé à une forme ultra compacte, mais a cependant mis sur le marché un appareil très élégant qui, comparé aux modèles plus compacts à distances focales fixes, ne manque pas d'atouts. La sensibilité ISO 800 permet bien souvent la prise de vues sans flash, même en conditions de faible éclairage, ce à quoi contribue également le zoom optique 4x à stabilisateur d'image optique. Le capteur CCD d'environ 6,0 mégapixels permet la prise de vues au format 16:9, le processeur traite les signaux à grande vitesse.

Casio: atout vitesse

A l'heure où les fabricants d'appareils classiques ou, en coopération, les constructeurs traditionnels d'objectifs misent tout sur l'apparence extérieure, Casio préfère jouer la carte des qualités «intérieures».

Dans la catégorie des compacts, le constructeur figure, avec 10 mégapixels, en tête de la course aux pixels, à présent dépassée. Le nouvel Exilim Engine du EX-Z1000 affiche également des caractéristiques intéressantes telles que la prise de vues en rafale ainsi que diverses possibilités de zoom dans l'appareil.

Le nouvel EX-Z60 Swiss Edition, qui arbore la croix suisse sur son boîtier rouge mat, est également unique en son genre. Livré avec une trousse assortie qui porte également la croix helvétique, il se distingue par ses 6 mégapixels, un zoom optique 3x, le stabilisa-

Kodak: binoculaire

Dans l'éventail des spécialités Kodak, le V570 compact fait naturellement figure de produit phare puisqu'en dépit de son double objectif (dont l'un est dédié au grand-angle de 23 mm) et par conséquent de son double capteur, il conserve toute son élégance et sa finesse.

Le test de Fotointern 2/06 atteste d'une qualité d'image exceptionnelle. Outre le zoom 3x couvrant la plage focale 39-117 mm, l'appareil est doté d'un objectif grand-angle de 23 mm pour des panoramiques époustouffants avec un angle de plus de 60 degrés. L'association de trois panoramiques donne des panoramiques de 180 degrés impressionnants.

Le V570 se distingue aussi par son design moderne, unique en son genre, avec un objectif en verre Schneider-Kreuznach

C-Variogon, qui reste dans le boîtier lors des prises de vue et du réglage du zoom.

Kodak vient de récidiver avec le EasyShare V610 à double objectif zoom couvrant les plages focales 38-114 mm et 130-380 mm (équivalent petit format), qui peuvent être balayées d'un trait. Dans ces objectifs à double capteur CCD de 6,1 mégapixels, le réglage du zoom a lieu également à l'intérieur du boîtier, ce qui permet d'avoir un modèle ultra mince.

Les photos peuvent être envoyées sans fil à des appareils Bluetooth

misé pour une qualité d'image exceptionnelle, et son élégance n'échappe ni à l'œil, ni au toucher.

Pentax: système Sliding Lens

Pentax est l'inventeur du «système Sliding Lens» dans lequel une partie de l'objectif zoom bascule latéralement en se rétractant, ce qui fait que l'appareil conserve sa minceur sans qu'on ait à recourir à une déviation latérale via le miroir, qui consomme une grande quantité de lumière.

Quelques autres fabricants utili-

Sony DSC-T30: taille fine

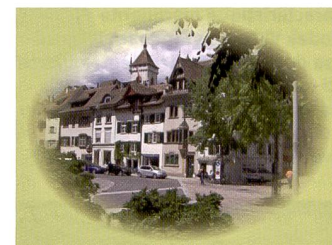
Le Cybershot T5 était vite devenu un modèle en matière de design. Le T30 est l'une des nombreuses variantes d'appareils plats avec zoom intégré. La nouveauté, c'est qu'il possède un système optique de stabilisation, une sensibilité ISO améliorée et, pour la version spéciale bicolore bleu-noir, une finition laque piano contre les traces de doigts inesthétiques. Le grand écran 3 pouces occupe pratiquement toute la face arrière. Les objectifs haut de gamme Carl Zeiss Vario-Tessar et les capteurs de fabrication propre (de 7,2

(floues ou irrégulières) ou des effets artistiques (style rétro, mode caléidoscope).

Avec la HP Photosmart Premium Camera Dock, le client dispose également de la première station d'accueil sans câble.

Samsung: musique et courbes

La «courbure brisée» qui garantit une excellente prise en main de l'appareil est l'un des atouts du nouveau Samsung i6 PMP (Portable Media Player). C'est également le premier appareil alliant le plaisir de la photographie à l'écoute de MP3. Avec une résolution de 6



La résolution élevée donne chez Canon une bonne restitution des détails, ce qui témoigne de la qualité de l'objectif. Les couleurs sont claires et lumineuses, surtout le rouge et le magenta, tandis que le vert paraît naturel.

Avec la gamme Exilim, Casio mise sur des processeurs rapides et des boîtiers minces. Le EX-Z60 arrive à temps pour la Coupe du Monde en version «Swiss Edition» rouge. La qualité des images et des couleurs est naturellement au rendez-vous.

Le super capteur CCD HR garantit une suppression optimale du bruit. En plus de sensibilités ISO jusqu'à 3200, les appareils Fujifilm offrent une plage de contraste importante et un bon rendu des tons jaunes et chair.

Avec le Photosmart R927, HP offre non seulement une résolution très élevée de 8,2 mégapixels, un grand écran et un maniement simple, mais aussi et surtout des effets créatifs amusants «embarqués» à éditer sur une imprimante photo.

(ordinateurs, téléphones portables ou kiosques et imprimantes photo) à une distance qui peut aller jusqu'à 10 m.

Ricoh: élégance peu commune

Ricoh a eu le courage de développer un appareil à focale fixe, avec pour résultat l'extraordinaire GR Digital. Le capteur CCD délivre 8,13 millions de pixels sur la taille desquels l'objectif à focale fixe de 5,9 mm a été adapté avec une luminosité de 1:2,4.

Les prises de vues peuvent être enregistrées simultanément au format RAW non compressé et au format JPEG; même à pleine résolution, la prise de vues en rafale reste constante avec un intervalle entre chaque photo de 1,7 seconde. Le GR a été opti-

sent les objectifs Pentax, mais les appareils de la marque ont toujours une longueur d'avance. Le nouveau Pentax Optio T10 est également doté d'un écran tactile ACL 3 pouces de 232 000 pixels doté d'icônes qui permettent d'accéder aux différents points du menu.

Même avec son écran tactile, l'appareil conserve sa taille de guêpe avec ses 19,5 mm d'épaisseur. La conception du boîtier est également remarquable: pour la première fois, il est constitué de deux parties réunies par un joint horizontal, ce qui permet une façade bicolore. Le T10 dispose d'un CCD de 6 mégapixels et d'un zoom optique 3x couvrant la plage focale 37,5-112,5mm.

mégapixels pour le T30) sont une autre spécialité des appareils Sony.

HP R927: un logiciel ludique

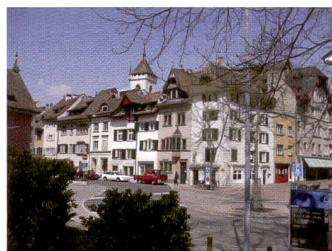
Le HP Photosmart R927 offre une résolution de 8,1 mégapixels, un zoom optique 3x et un écran de 7,6 centimètres de diamètre. De nombreuses possibilités de réglage manuel et 15 modes de prise de vues (mode Théâtre par exemple) élargissent les possibilités des photographes.

Grâce à l'optimisation automatique du temps d'obturation sans flash, même les photos difficiles deviennent un jeu d'enfant. Autre nouveauté: les technologies HP Real Life étendues et le logiciel HP Design Gallery qui permet d'appliquer différentes bordures

mégapixels et un zoom 3x (1:3,5 - 4,5/39 - 117 mm), il comble tous les désirs. La fonction macro automatique permet des prises de vue entre 5 cm et l'infini, la fonction super macro, à 1 cm de distance. Le mode ASR (Advanced Shake Reduction) est également très intéressant puisqu'il permet de réduire le tremblement lors des prises de vues.

Panasonic TZ1: mini et méga zoom

Grâce à la combinaison d'un zoom rétractable et d'un zoom intégré au boîtier, le Panasonic Lumix DMC TZ1 couvre la plage focale des 35-350 mm tout en restant ultra compact. Ces deux qualités - maniabilité et méga-zoom - combinées à un stabilisateur d'image optique et à une résolution de 5 mé-

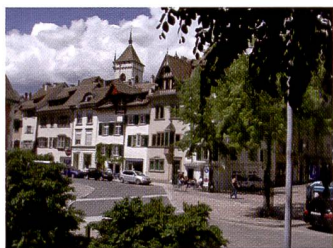


Caractéristique marquante du Kodak V570: le grand-angle extrême de 23 mm du deuxième objectif (ci-dessous). Les couleurs sont naturelles, le vert vire quelque peu au bleu, mais le rouge est rendu avec beaucoup de nuances.

L'appareil Nikon délivre de très belles couleurs qui semblent équilibrées et «propres» sur toute la gamme. Il faut ajouter à cela une excellente compression JPEG sans les classiques problèmes de bordure.

Des couleurs intenses, de faibles distorsions d'image sur toute la plage zoom: le Panasonic DMC TZ1 convient à l'impression directe. Les photos sont d'une netteté remarquable, notamment grâce au stabilisateur d'image optique (O.I.S.).

Fabricant de la vieille école, Pentax n'est pas pour rien le fournisseur de nombreuses marques. La netteté des photos tout comme la restitution fidèle des détails sont tout aussi remarquables que le rendu équilibré des couleurs.



Résistant aux chocs, étanche, l'Olympus 720 SW réalise en plus de belles photos. A pleine résolution, l'enregistrement des images est un peu long, mais les résultats sont très satisfaisants au final car les détails sont fidèlement restitués.

Les focales fixes donnent toujours une meilleure netteté et moins de franges colorées que les focales correspondantes des objectifs zoom: c'est ce que prouve le Ricoh GR qui se place ainsi d'emblée dans une autre catégorie.

Des verts éclatants, des rouges lumineux: Samsung sait combien les gens aiment conserver en images le souvenir de leurs vacances. Même constat de qualité concernant la performance optique de l'objectif.

Avec le T7, Sony fournissait déjà des tonalités très neutres, avec une belle gamme de gris et des verts naturels. La netteté est excellente grâce à l'objectif Carl Zeiss, et la plage de contraste impeccable.

gapixels font du TZ1 un appareil très polyvalent. Ses nombreux atouts techniques et accessoires ne laissent rien à désirer. Pour plus d'informations, se reporter à Fotointern 5/06.

Nikon: liaison sans câble

Parallèlement à Kodak, Nikon est l'un des premiers fabricants à proposer un appareil compact doté du wireless LAN. Certes, son installation pour la connexion à l'ordinateur n'est pas toujours possible sans mode d'emploi,

mais le plaisir est d'autant plus grand ensuite, notamment pour les propriétaires d'ordinateurs portables.

Le Nikon P3 possède également des caractéristiques telles que un système autofocus à 11 champs de mesure, résolution de 8,1 mégapixels et objectif zoom 3,5x (36 à 126 mm). Le stabilisateur d'image optique compense les tremblements forts ou faibles (deux modes) du photographe. En mode vidéo, le stabilisateur garantit aussi une image calme et stable.

Fujifilm: ISO jusqu' à 3200

Après la sortie du FinePix F10 (ISO 1600), Fujifilm est passé à la vitesse supérieure avec le F30 (ISO 3200) en perfectionnant la technologie Real Photo et en intégrant un super capteur CCD de sixième génération. Les caractéristiques de cet appareil ont de quoi faire rêver jusqu'aux fabricants de dos numériques de gamme professionnelle: un bruit réduit, une sensibilité très élevée et une résolution de 6,1 mégapixels.

La «colonne vertébrale» de cet

appareil est le nouveau processeur Real Photo Processor II qui contribue à minimiser le bruit et permet également un traitement rapide des photos ainsi qu'un autofocus accéléré pour des photos plus nettes, notamment dans des conditions de faible éclairage. La réduction du bruit est également valable en mode vidéo où le flash n'entre de toute façon pas en jeu. Fujifilm mise donc sur une technologie optimale: bref, les conditions idéales sont réunies pour faire de belles photos.

j'observe. je découvre. je vise. je témoigne.
je m'appelle Jonathan Torgovnik et
je choisis SanDisk.®

L'Inde, le Guatemala, les Philippines et l'Afrique du Sud... c'est dans ces contrées lointaines que Jonathan Torgovnik nous a emmenés pour nous faire découvrir des réalités inimaginables. Et cela, grâce en partie aux cartes mémoire Extreme® III de SanDisk. Conçues pour fonctionner dans des conditions extrêmement difficiles, ce sont les cartes SanDisk les plus rapides. Elles sont si fiables qu'elles sont devenues les cartes de choix des photographes professionnels les plus réputés du monde. Elles sont effectivement très impressionnantes...

WWW.SANDISK.COM



SanDisk Extreme III
CompactFlash®



SanDisk
Extreme III
SD™



SanDisk Extreme III
Memory Stick
PRO Duo™



Jonathan Torgovnik

SanDisk 
STORE YOUR WORLD IN OURS®

SanDisk, le logo SanDisk, SanDisk Extreme et CompactFlash sont des marques commerciales de SanDisk Corporation, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Store Your World In Ours est une marque commerciale de SanDisk Corporation. SanDisk est un titulaire autorisé de la marque commerciale SD. Memory Stick PRO est une marque commerciale de Sony Corporation. Les autres noms mentionnés ici le sont uniquement à titre indicatif et peuvent être les marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. © 2005 SanDisk Corporation. Tous droits réservés. 1 mégaoctet (Mo) = 1 million d'octets. 1 gigaoctet (Go) = 1 milliard d'octets. Une partie de la capacité indiquée est utilisée pour le formatage et d'autres fonctions, et n'est donc pas disponible pour le stockage de données. * « Stockez et conservez votre univers dans le nôtre »

 **engelberger**

Karl Engelberger · Inh. Roger Engelberger · Achereggstrasse 11 · Postfach 554 · CH-6362 Stansstad
Tel. +41 41 619 70 70 · Fax +41 41 619 70 71 · www.engelberger.ch · info@engelberger.ch

eos 30d/nikon d200 Boîtiers professionnels et amateurs convergent de plus en plus

Comme nous l'annoncions dans notre numéro 3/06, Canon a présenté au PMA d'Orlando un nouveau reflex numérique baptisé EOS 30D. De prime abord, on pourrait l'assimiler à une version améliorée de l'EOS 20D car les deux modèles ont un design très similaire. Mais en y regardant de plus près, le nouveau venu révèle ses particularités.

La plus flagrante d'entre elles est l'écran panoramique, désormais identique à celui des appareils professionnels Canon. Il mesure 2,5 pouces et offre une résolution de 230 000 pixels contre 118 000 pour son prédécesseur le 20 D, dont l'écran mesurait seulement 1,8 pouces. Mais outre la taille et la résolution, c'est aussi le confort de visualisation de l'écran qui a été amélioré. Même sous un angle d'incidence de 170°, l'image reste bien visible.

La rotation «pertinente»

Attardons-nous encore un peu sur l'écran: lors du transfert sur un ordinateur, les images cadrées en hauteur sont automatiquement réorientées alors qu'en mode de visualisation, l'écran possède un détecteur du sens de cadrage. La fonction loupe agrandit uniquement la partie de l'image qui fait l'objet de la mise au point, ce qui facilite le contrôle lorsque la profondeur de netteté est volontairement réduite. En complément, des histogrammes délivrent des informations sur la luminosité, mais également sur chacun des différents canaux RGB.

Tous ceux qui attachent une grande importance à la rapidité et à la simplicité du tirage, devraient amplement trouver leur compte avec la nouvelle fonction PictBridge étendue de l'EOS 30D. Une touche spéciale Print/Share vient remplacer l'ancienne touche PictBridge et permet d'ajouter un petit commentaire aux images sélectionnées, de les classer sous forme d'index de ti-

Ils se ressemblent, sont vendus à un prix comparable, ciblent les mêmes utilisateurs, les professionnels et amateurs avertis, et pourtant, leur technologie et leur utilisation diffèrent: le Canon EOS 30D et le Nikon D200, lauréat du prix TIPA. A l'issue d'un essai pratique, nous avons fait le bilan des atouts de chaque boîtier.



Petit et maniable: le Canon EOS 30D pèse 100 grammes de moins que le Nikon D200. Le design du modèle 20D a globalement été conservé pour le 30D, mais les fonctions ont évolué. Il s'adresse à des clients qui souhaitent imprimer directement des images sans passer par un PC. Le Nikon D200 convient aux professionnels comme aux amateurs.

rage et de les imprimer accompagnées d'informations photo. Si besoin, une fonction automatique prend également en charge le débouchage des ombres et la correction des yeux rouges. Un réglage des paramètres de contraste, luminosité, saturation et tonalité est lui aussi disponible. Plusieurs formats de papier sont désormais proposés au choix, notamment les dimensions 10 x 12 cm à 10x20cm. Cette option du Canon EOS 30D s'adresse aux utilisateurs peu enclins à passer par un ordinateur pour obtenir leurs photos ou aux photographes événementiels qui ont besoin de suite de leurs clichés sur place.

Choix du film? Style d'image!

Le débat a longtemps fait rage parmi les photographes: quelle est la pellicule photo qui offre les meilleures couleurs, le meilleur

contraste, la plus grande finesse de grain et la meilleure netteté. Depuis l'avènement du numérique, ce n'est plus le type de pellicule utilisé qui détermine le rendu, mais les Picture Styles. Les boîtiers professionnels ont légué à l'EOS 30D leurs fonctionnalités de réglage de styles d'image permettant à l'utilisateur de choisir ou d'adapter à l'avance certaines caractéristiques de ses photos, de la même façon que la tonalité, la saturation, le contraste et la netteté des couleurs peuvent être définies. La fonction styles d'image simplifie et regroupe différents paramètres à l'instar des modes de prise de vue tout en présentant l'avantage de pouvoir étalonner les réglages de plusieurs boîtiers en quelques gestes. Même les paramètres monochromes intégrant une définition complète de tonalité

peuvent être prédéfinis dans le boîtier.

Le nombre maximal d'images stockables dans un dossier de la carte mémoire est passé de 100 à 9999, ce qui simplifie la gestion des données dans les travaux volumineux. Le Canon EOS 30D s'adresse ainsi clairement aux photographes qui savent ce qu'ils veulent dès le départ et qui ne



Comme sur d'autres modèles de la série EOS, de nombreux réglages s'effectuent via la molette de réglage centrale à l'arrière.

peuvent ou ne souhaitent pas passer des heures à retoucher leurs clichés ultérieurement. Bien entendu, les préréglages et modes automatiques de prise de vue peuvent être désactivés ou contournés, en travaillant p. ex. avec des fichiers RAW. Malgré l'abondance de fonctions destinées aussi aux non-professionnels, il serait précipité de croire que l'EOS 30D est un boîtier réservé aux amateurs.

D'une part il offre l'accès à un parc d'accessoires professionnels et peut ainsi donner le change en tant que second boîtier ou rendre de bons services dans la photo de presse ou d'événements. D'autre part, il possède aussi des fonctionnalités professionnelles, comme la nouvelle mesure spot et démarre en seulement 0,15 secondes.

La vitesse de prise de vue atteint 5 images par seconde avec possibilité de ralentir la cadence à 3 vues par seconde pour réaliser de plus longues séries. Quoi qu'il en soit, Canon vise en priorité les utilisateurs professionnels lorsqu'il prise la fiabilité de son obturateur garantie pour 100 000 déclenchements.

Si proche, si loin...

Sur de nombreux points, les caractéristiques techniques de l'EOS 30D sont identiques à celles du Nikon D200. Qu'ont-ils en commun et qu'est-ce qui les différencie? Le prix des deux modèles est très similaire. La grande différence se situe au niveau de la technologie des capteurs et de la résolution. Si Canon mise à nouveau sur un capteur CMOS pour l'EOS 30D, Nikon a peaufiné son propre type de CCD.

Vitesse ou résolution?

Il va de soi qu'en lançant un nouveau produit les fabricants ne veulent pas se faire eux-mêmes concurrence. Ceci explique en partie pourquoi la résolution de l'EOS 30D ne dépasse pas celle de son prédécesseur, 8,2 mégapixels, tandis que celle du Nikon D200 atteint 10,2 mégapixels. En revanche, par rapport à son prédécesseur, l'EOS 30D possède beaucoup de nouvelles fonctions et aussi une vitesse plus élevée, comme nous l'avons déjà expliqué dans le détail. La surenchère aux pixels n'est pas forcément toujours de meilleur aloi.

Nombreux sont les photographes, amateurs comme professionnels, à déplorer aujourd'hui déjà la taille (surdimensionnée) des fichiers photo. 8 à 10 mégapixels suffisent amplement pour les spécialistes de l'événementiel et des reportages de société car on leur réclame rarement des tirages dépassant 20 x 30 cm. Dans la publicité, les choses sont différentes bien entendu puisqu'il est courant de réaliser des affiches de grandes dimensions nécessitant une résolution surélevée. Cependant, tout gain de résolution se fait inmanquablement au détriment de la vitesse.

Logiciel et accessoires

Dans le domaine logiciel, les deux concurrents suivent des voies différentes. Canon a récemment présenté un nouveau logiciel téléchargeable gratuitement sur son site web. Ce programme permet de visionner et de classer les photos, de transférer automatiquement les images du boîtier à l'ordinateur et de piloter

l'appareil depuis le PC.

L'utilitaire EOS peut fonctionner seul ou en combinaison avec d'autres logiciels Canon. La bonne nouvelle, c'est la compatibilité

de la nouvelle version de Digital Photo Professional avec les fichiers RAW des anciens modèles Canon. Nikon fournit son D200 avec Picture Project 1,6 et le pilo-

te d'installation des fonctions wi-fi. En lançant cet été le logiciel Capture NX qui offre des fonctionnalités complètes de traitement des fichiers RAW, NEF et



Concept épuré: le Canon EOS 30D (à gauche) et le Nikon D200 ont hérité des concepts d'utilisation éprouvés de leurs prédécesseurs ou de modèles professionnels plus onéreux. Les écrans ont gagné en taille et permettent d'observer les images confortablement même depuis un angle d'incidence de 170°, l'écran du D200 est même légèrement plus grand.



Le Canon EOS 30D tout comme le Nikon D200 disposent d'un flash intégré (nombre guide: 13).

JPEG, Nikon espère aussi intéresser les non-utilisateurs Nikon. Capture NX vous est aussi présenté dans ce numéro. *Werner Rolli*

comparatif: Spécifications des Canon EOS 30D, Nikon D200

	Canon EOS 30D	Nikon D200
Type:	appareil reflex numérique	appareil reflex numérique
Contrôle de l'exposition:	A, P, Av, Tv, M, A-Depth, modes prises de vue	P, A, S, M
Monture d'objectif:	Canon EF et EF-S	Nikkor-F, DX, G, D
Autofocus:	TTL-CT-SIR par capteur CMOS	A détection de phase TTL, Multicam 1000
Mode de zone AF:	9, sélection aut. et manuelle des zones	11, sélectionnables individ. man., et 7 zones étendues
Mesure d'exposition:	TTL à pleine ouverture, partielle, spot, pondérée centrale	matricielle couleur 3D II avec capteur RGB, spot, variable, pondérée centrale
Sensibilité ISO:	100 - 1600, ainsi que 3200 (fonction person.)	100 - 1600 (par incrément d'1/3 IL), ainsi que HI
Obturbateur:	à rideau, commande él.	à rideau, commande él.
Vitesse d'obturation:	30 s à 1/8000ème s, pose longue (bulb)	30 s à 1/8000ème s, pose longue (bulb)
Griffes flash:	standard ISO	standard ISO
Flash intégré:	Nombre guide 13 (100 ISO)	Nombre guide 12 (100 ISO)
Synchro-X:	1/250ème s	1/250ème s et highspeed jusqu'à 1/8000ème s
Focale:	Indice multiplicateur env. 1,6	Multiplication 1,5x
Capteur:	CMOS, 22,5 x 15 mm rapport 3:2	CCD 23,7 x 15,6 mm
Nombre de pixels eff.:	8,2 mégapixels	10,2 mégapixels
Taille d'image max.:	3504 x 2336 pixels	3872 x 2592 pixels
Formats de fichiers:	RAW, JPEG, RAW et JPEG en simultanée	RAW (NEF), JPEG, NEF et JPEG en simultanée
Interfaces:	USB 2,0, vidéo	USB 2,0, vidéo
Interface accessoire:	Télécommande N3	Télécommande filaire MC-22/30/36; WT-3
Interface GPS:	non indiqué	NMEA 0183, version 2,01, MC-35
Espace colorimétrique:	sRGB, Adobe RGB	Mode I: Portrait (Adobe RGB, sRGB) Mode II: Tirage (Adobe RGB) Mode III: Nature/Paysage (Adobe RGB, sRGB)
Profondeur de couleur:	12 (RAW), 8 (JPEG)	12 (NEF), 8 (JPEG)
Processeur d'image:	Digic II	non indiqué
Effets/filtres:	Standard, portrait, paysage, neutre, naturel, n&b, personnalisé	Normal, doux, brillant, intensif, portrait, personnalisé, n&b
Balance des blancs:	Auto, lumière du jour, ombre, nuageux, lumière artificielle, fluorescence, flash	Auto, lumière du jour, ombre, nuageux, lumière artificielle, fluorescence, flash
Correction manuelle:	Kelvin, corr. bleu/ambre, vert/magenta	Kelvin, référence
Carte mémoire:	CF	CF
Ecran ACL:	2,5 pouces, 230 000 pixels	2,5 pouces, TFT, 230 000 pixels, régl. de la luminosité
Standard d'impressions:	PictBridge/Print-Share	PictBridge, Exif Print
Dimensions:	144 x 105,5 x 73,5 mm	113 x 147 x 74,6 mm
Poids:	705 g	830 g
Alimentation:	Li-ions	Li-ions EN-EL3e
Grip d'alimentation:	BG-E4	MB-D200
Prix (boîtier):	2148 CHF	2498 CHF
Fournisseur:	Canon (Suisse) SA, 8305 Dietlikon, tél.: 044 835 68 00, fax: 044 835 64 68	Nikon SA, 8132 Egg, tél.: 043 277 27 00, fax: 043 277 27 01

Toutes les indications, notamment les prix, sans garantie